

Beschluss

des Gemeindeausschusses

Deliberazione

della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
02.09.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Bau eines übergemeindlichen Seniorenwohnheimes in Pfalzen: Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen laut Verwaltungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Pfalzen und dem Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal vom 04.08.2026 und Festlegung des EPV der entsprechenden Phase	Costruzione di una casa di riposo sovracomunale a Falzes: Approvazione della documentazione di gara di cui alla Convenzione tra il Comune di Falzes ed il Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria del 04.08.2026 ed individuazione del RUP di fase

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 268 vom 02.09.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 268 del 02.09.2026
--	--

Bau eines übergemeindlichen Seniorenwohnheimes in Pfälzen: Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen laut Verwaltungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Pfälzen und dem Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal vom 04.08.2026 und Festlegung des EPV der entsprechenden Phase

Vorausgeschickt, dass

** in der Gemeinde Pfälzen ein neues, übergemeindliches Seniorenwohnheim errichtet werden soll, und zwar für die Gemeinden Terenten, Percha, Olang, Rasen-Antholz, Sankt Lorenzen, Gais, Kiens, Bruneck und Pfälzen;

** die Gemeinde Pfälzen hierfür einen Planungswettbewerb für die Erstellung eines Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für den Neubau eines übergemeindlichen Wohn- und Pflegeheimes in der Gemeinde Pfälzen durchgeführt hat und mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 226 vom 12.06.2024 den Sieger des Planungswettbewerbes ernannt hat;

** die Gemeinde Pfälzen bereits die gesamten Folgehandlungen der Vergabe der obigen Dienstleistung mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung für das Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal im Jahr 2025 durchgeführt hat;

Nach Einsichtnahme in die neuerliche Anfrage des Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal vom 20.07.2026 (Prot. Nr. 14725) zum Abschluss einer Verwaltungsvereinbarung gemäß Artikel 62, Absatz 9, des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36, für die Durchführung der Funktionen der unterstützenden Beschaffungstätigkeit und der Aktivitäten der Vergabe der Dienstleistung der Projektprüfung des Projektes der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit für den Neubau eines übergemeindlichen Wohn- und Pflegeheimes in der Gemeinde Pfälzen;

Grund der Anfrage ist das fehlende notwendige Qualifizierungsniveau vonseiten des Konsortiums Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal für die Planung und Vergabe gemäß Art. 63 und Anhang II.4 des G.v.D. Nr. 36/2023, um die Ausschreibung der Dienstleistung der Projektprüfung des Projektes der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit für den Neubau eines übergemeindlichen Wohn- und Pflegeheimes in der Gemeinde Pfälzen zu erarbeiten und zu veröffentlichen;

Die Gemeinde Pfälzen ist laut den staatlichen Verzeichnissen in der Stufe SF2 gemäß Art. 63 und Anhang II.4 des G.v.D. Nr. 36/2023 qualifiziert, und somit ausreichend für die Ausschreibung der gegenständlichen Dienstleistung, die sich auf Gesamtkosten in Höhe von Euro 450.191,25 (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) inklusive eventueller Optionen beläuft;

Die Vergabestelle, die für die in Artikel 63, Absatz 2, Buchstaben b) und c) genannten Niveaus qualifiziert sind, können, in Bezug auf die erworbenen Qualifikationsanforderungen, unterstützende Beschaffungstätigkeiten für eine oder mehrere Vergabestellen ohne territoriale Bindung gemäß Art. 62, Absatz 11, des G.v.D. Nr. 36/2023 durchführen;

Die Inanspruchnahme der qualifizierten Vergabestelle Gemeinde Pfälzen als unterstützender Beschaffungsauftraggeber kann durch eine Verwaltungsvereinbarung gemäß Art. 62, Absatz 9, des G.v.D. Nr. 36/2023 formalisiert werden, die gemäß Art. 18-bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 und Art. 15 des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 abgeschlossen wird;

Costruzione di una casa di riposo sovracomunale a Falzes: Approvazione della documentazione di gara di cui alla Convenzione tra il Comune di Falzes ed il Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria del 04.08.2026 ed individuazione del RUP di fase

Premesso che

** nel Comune di Falzes verrà costruito un nuovo centro residenziale di cura sovracomunale per i Comuni di Terento, Perca, Valdaora, Rasun-Anterselva, San Lorenzo di Sebato, Gais, Chienes, Brunico e Falzes;

** il Comune di Falzes ha indetto un concorso di progettazione per l'elaborazione di un progetto di fattibilità tecnica ed economica per la costruzione di una nuova casa di riposo sovracomunale nel Comune di Falzes e ha nominato il vincitore del concorso di progettazione con delibera della Giunta comunale n. 226 del 12/06/2024;

** che il Comune di Falzes ha già espletato, nel corso dell'anno 2025, tutti gli atti conseguenti relativi all'affidamento del servizio di cui sopra mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara a favore del Consorzio Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria;

Vista la richiesta nuovamente riportata del Consorzio Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria del 20/07/2026 (n. prot. 14725) per la stipula di un accordo amministrativo ai sensi dell'art. 62, comma 9, del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, per lo svolgimento delle funzioni di supporto alle attività di committenza e delle attività di affidamento del servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnico-economica relativo alla realizzazione di una nuova casa di riposo sovracomunale nel Comune di Falzes;

La richiesta è motivata dalla mancanza da parte del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria del livello di qualificazione necessario per la progettazione e l'affidamento degli appalti ai sensi dell'art. 63 e dell'Allegato II.4 del D.Lgs. 36/2023, al fine di predisporre e pubblicare la procedura di gara per l'affidamento del servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnico-economica relativo alla realizzazione di una nuova casa di riposo sovracomunale nel Comune di Falzes;

Il Comune di Falzes è, in base agli elenchi statali, qualificato nel livello SF2 ai sensi dell'art. 63 e dell'allegato II.4 del D.Lgs. 36/2023, ed è quindi sufficiente per la gara per il servizio in oggetto, che presenta un costo complessivo comprensivo di eventuali opzioni pari ad euro 450.191,25 (esclusi contributi previd. Ed assist. e IVA);

La stazione appaltante qualificata per i livelli di cui all'articolo 63, comma 2, lettere b) e c) possono svolgere, in relazione ai requisiti di qualificazione posseduti, attività di committenza ausiliarie per una o più stazioni appaltanti senza vincolo territoriale, ai sensi dell'art. 62, comma 11, del d.lgs. n. 36/2023;

Il ricorso alla stazione appaltante qualificata Comune di Falzes in funzione di committente ausiliario può essere formalizzato mediante un accordo amministrativo, ai sensi dell'art. 62, comma 9, del d.lgs. n. 36/2023, che viene stipulato secondo quanto previsto dall'art. 18-bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e dell'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates des Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal Nr. 87 vom 28.07.2026 mit dem die Verwaltungsvereinbarung mit der Gemeinde Pfalzen genehmigt und die Präsidentin zur Unterzeichnung derselben beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Pfalzen Nr. 10 vom 29.07.2026 zur Genehmigung der Verwaltungsvereinbarung mit dem Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal und zur Beauftragung des Bürgermeisters zur Unterzeichnung derselben;

Festgehalten, dass die Verwaltungsvereinbarung für die Durchführung der Funktion der unterstützenden Beschäftigung am 04.08.2026 vom Bürgermeister der Gemeinde Pfalzen und der Präsidentin des Wohn- und Pflegeheimes Mittleres Pustertal digital unterzeichnet wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates des Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal Nr. 104 vom 28.08.2026 zur Genehmigung der Ausschreibungsbedingungen und zur Ernennung des EPV für die Ausführungsphase;

All dies vorausgeschickt, muss auch die Gemeinde Pfalzen die Ausschreibungsunterlagen für die durchzuführende Veröffentlichung der Unterlagen für das Wettbewerbsverfahren für die Phasen der Ausschreibung, für die die Gemeinde Pfalzen in Umsetzung obiger Verwaltungsvereinbarung vom 04.08.2026 zuständig ist, genehmigen und den EPV für die entsprechende Phase, für die die Gemeinde Pfalzen zuständig ist, ernennen.

Es wurde Einsicht genommen in die Ausschreibungsbedingungen und in die Anlagen, welche integrierende Bestandteile des vorliegenden Beschlusses darstellen, auch wenn sie diesem nicht beigelegt sind und welche im Sekretariat der Gemeinde Pfalzen hinterlegt sind;

Gegenständliche Beschlussvorlage soll für sofort vollziehbar erklärt werden, damit die Ausschreibung der gegenständlichen Dienstleistung unmittelbar erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme

- in den Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023;
- in das Landesgesetz Nr. 16/2015;
- in das Landesgesetz Nr. 17/1993;
- in das Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (ISdGBgMt5INK6eAPg9B8k6Fp5n7iV0IZoAJvIMZBxuc=) und (KQu9tNDcF9r3OqVYMcBWRWh6zV759DPyJlInGKFGPfLc=);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

Vista la delibera del Consiglio di amministrazione del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria n. 87 del 28/07/2026, con la quale è stato approvato l'accordo amministrativo con il Comune di Falzes e la Presidente è stata incaricata con la sottoscrizione;

Vista la delibera del Consiglio comunale di Falzes n. 10 del 29/07/2026 concernente approvazione dell'accordo amministrativo con il Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria e l'incarico del Sindaco di sottoscrivere l'accordo;

Considerato che l'accordo amministrativo per lo svolgimento delle funzioni di committenza ausiliaria è stato sottoscritto digitalmente in data 04/08/2026 da parte del Sindaco del Comune di Falzes e dalla Presidente del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria;

Vista la delibera del Consiglio di amministrazione del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria n. 104 del 28/08/2026 per l'approvazione del disciplinare di gara e la nomina del RUP per la fase di esecuzione;

Premesso tutto questo, necessità quindi che anche il Comune di Falzes approvi la documentazione di gara per la successiva pubblicazione della documentazione per la procedura in questione e per il successivo espletamento della procedura di gara per gli adempimenti di cui all'accordo amministrativo del 04/08/2026 ed individui il RUP per la fase della procedura di gara in questione;

Visti il disciplinare di gara ed i relativi allegati che pur non essendo materialmente allegati costituiscono parte integrante della presente delibera e sono depositati agli atti della Segreteria del Comune di Falzes;

La presente bozza di delibera deve essere dichiarata immediatamente esecutiva, in modo che la gara d'appalto per il servizio in questione possa essere indetta immediatamente;

Visto/a

- il codice degli appalti pubblici d.lgs. n. 36/2023;
- la legge provinciale n. 16/2015;
- la legge provinciale n. 17/1993;
- la legge regionale n. 2/2018;
- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (ISdGBgMt5INK6eAPg9B8k6Fp5n7iV0IZoAJvIMZBxuc=) e (KQu9tNDcF9r3OqVYMcBWRWh6zV759DPyJlInGKFGPfLc=);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig mittels Handerheben:

1. Die Genehmigung und die Veröffentlichung der Ausschreibungsbedingungen, die mit dem Beschluss für die Vergabe des Verwaltungsrates des Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal Nr. 104 vom 28.08.2026 genehmigt worden sind, und daher die Vergabe der Dienstleistung mittels eines offenen Verfahrens über EU-Schwelle anhand des Zuschlagskriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Qualität und Preis im Sinne des Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und des Art. 71 des GvD Nr. 36/2023 mit einem Gesamtbetrag von Euro 450.191,25 (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) durchzuführen.
2. Den Gemeindesekretär der Gemeinde Pfalzen, Simon Michaeler, als EPV für die Phase des Ausschreibungsverfahrens zu bestimmen, die in Umsetzung der Verwaltungsvereinbarung vom 04.08.2026 zwischen der Gemeinde Pfalzen und dem Konsortium Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal in die Zuständigkeit der Gemeinde Pfalzen fällt.
3. Letzteren mit der Durchführung des telematischen Verfahrens auf dem Landesvergabeportal ISOV zu beauftragen.
4. Der Gemeinde erwächst aus diesem Beschluss keine Ausgabe, die finanzieller Abdeckung bedarf.
5. Gegenständlicher Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt.

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. Di approvare e di pubblicare la documentazione di gara di cui alla delibera a contrarre del Consiglio di amministrazione del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria n. 104 del 28.08.2026, perciò di procedere con l'affidamento dei servizi attraverso una procedura aperta a livello Europeo secondo il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 71 del D.Lgs. n. 36/2023 con un importo complessivo di euro 450.191,25 (esclusi contributi previd. ed assist. e IVA).
2. Di individuare come RUP della fase di gara, fase che rientra nella competenza del Comune di Falzes, di cui all'accordo amministrativo di data 04/08/2026, stipulato tra il Comune di Falzes ed il Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria, il Segretario comunale del Comune di Falzes, Simon Michaeler.
3. Di incaricare quest'ultimo con l'esecuzione della gara d'appalto tematica sul portale provinciale per gli appalti SICP.
4. Dalla presente delibera non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.
5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*).

Ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale